

Женева, 19-30 сентября 1994 года

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Мандат на укрепление Конвенции о биологическом и токсинном оружии

Южная Африка выступает за учреждение открытой для всех государств-участников специальной рабочей группы по проверке для разработки юридически обязывающего протокола по проверке. В этом отношении Южная Африка разделяет мнение Европейского союза о том, что адекватные и эффективные меры проверки могли бы укрепить Конвенцию и что главная задача рабочей группы должна состоять в разработке протокола по проверке.

Специальная рабочая группа должна носить как политический, так и технический характер, с тем чтобы она могла заниматься проблемами, вытекающими из доклада VEREX. Неурегулированные проблемы технического характера включают идентификацию биологических агентов, видов и количеств агентов, защиту коммерческой фирменной информации и национальные нужды в сфере безопасности. Чтобы создать протокол по проверке, специальной рабочей группе следует использовать доклад VEREX в качестве основы для нахождения наиболее рентабельных или практичных мер по укреплению Конвенции.

Что касается основных мер и задач проверки, которые должны быть рассмотрены рабочей группой, то, как считает Южная Африка, предложенные Европейским союзом основные элементы, возможно, чересчур императивны. На данном начальном этапе, быть может, и нет необходимости предписывать в мандате рабочей группы, какие меры следует включить в намечаемый протокол. Предлагается, чтобы специальная рабочая группа сама определила те элементы, которые она пожелала бы включить.

Южная Африка предлагает включить в протокол также расследования предполагаемого применения.

Как считает Южная Африка, рабочей группе, как минимум, следует рассмотреть юридически обязывающие меры в качестве основы для протокола, которые подкреплялись бы мерами укрепления доверия и другими неинтрузивными мерами. Меры проверки должны, кроме того, укреплять договор и идти на благо всем государствам-участникам. Возможно, эти меры могли бы включать следующее:

- обзор публикаций, обмен информацией и взаимные посещениями;
- менее интрузивные инспекции на месте, которые не могли бы ставить под угрозу коммерческие фирменные интересы. В этом отношении Южная Африка предусматривает такие меры, как опросы, визуальные обследования и идентификация основного оборудования, которые, как правило, могли бы быть реализованы без больших затрат или технических трудностей. Однако проводить инспекции следует согласно принципам регулируемого доступа;
- введение обязательных объявлений. Как считает Южная Африка, объявления должны составлять ядро любого режима проверки, а также существо мер укрепления доверия. Однако объявления не должны содержать информацию, которая поставила бы под угрозу фирменные права. Кроме того, если

объявления не будут так или иначе проверяться, то они не будут иметь большой ценности с точки зрения предотвращения нераспространения. Полезную информацию, которую можно было бы проверить в ходе посещения на месте, не поставив при этом под угрозу коммерческую конфиденциальность, можно было бы получить в таких областях, как подтверждение мер безопасности на объекте, характер изоляционного оборудования, наличие оборудования для объявленных видов деятельности и изменения ранее объявленного статуса.

Если специальная рабочая группа придет к выводу, что требуются более интрузивные меры, следовало бы рассмотреть дополнительные меры. Однако инспекции с использованием более интрузивных мер должны иметь место только в том случае, если продемонстрирована соответствующая целесообразность и если имеются веские причины подозревать незаконную деятельность на соответствующем объекте. Южная Африка не поддерживает использование интрузивных мер на текущей основе и считает, что, если выдвигается соответствующая целесообразность, инспектируемое государство-участник должно иметь доступ к международному апелляционному механизму. Эти интрузивные меры могут, однако, ставить под угрозу законные коммерческие интересы, они потребовали бы более высокой квалификации и могли бы оказаться непосильно дорогостоящими при их реализации в крупных масштабах. Более интрузивные меры могли бы включать следующее:

- ревизия и инспектирование учетных документов технологического контроля,
- отбор и идентификация проб.

Признавая необходимость нераспространения, следует позаботиться и о том, чтобы элементы для протокола по проверке не создавали помех для биологических исследований и разработок в мирных целях. Поэтому Южная Африка полагает, что органическая цель предлагаемого протокола должна состоять в облегчении международного сотрудничества и технического содействия.

Что касается сроков, то Южная Африка поддерживает мнение о том, что разработку протокола следует провести безотлагательно – предпочтительно до обзорной конференции, которая будет проходить в 1996 году, а если это произойдет позднее, то на специальной конференции государств-участников. Южная Африка, однако, испытывает опасение, что специальная группа не сможет завершить свою работу до обзорной конференции.